

# NEW ZEALAND MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES

Certificate Number / No du certificat

## Veterinary certificate for honey exported to New Caledonia / Certificat vétérinaire pour le miel exportés vers la Nouvelle Calédonie

<b>Name and address of consignor / Nom et adresse de l'expéditeur:</b>  	<b>Exporting Country / Pays expéditeur</b> New Zealand  <b>Competent Authority / Autorité compétente</b> Ministry for Primary Industries				
<b>Name and address of consignee / Nom et adresse du destinataire:</b>  	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> <b>Place and Country of Destination / Pays et lieu de destination:</b> </td> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> <b>Means of Transport / Moyens de transport:</b> </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"> <b>Port of Loading / Port d'embarquement:</b> </td> <td style="padding: 5px;"> <b>Port of Discharge / Port de déchargement:</b> </td> </tr> </table>	<b>Place and Country of Destination / Pays et lieu de destination:</b>	<b>Means of Transport / Moyens de transport:</b>	<b>Port of Loading / Port d'embarquement:</b>	<b>Port of Discharge / Port de déchargement:</b>
<b>Place and Country of Destination / Pays et lieu de destination:</b>	<b>Means of Transport / Moyens de transport:</b>				
<b>Port of Loading / Port d'embarquement:</b>	<b>Port of Discharge / Port de déchargement:</b>				

Item / Article	Number and kind of packages / Nombre et type des paquets	Description of product / Description du produit	Net Weight / Poids net
<b>Packages in Total / Nombre total des paquets</b>		<b>Total Weight / Poids total</b>	

<b>Species / Espèce:</b>	<b>Identification Marks / Marques d'expédition:</b>	<b>Container (&amp; Seal) Numbers / Numéro de conteneur (&amp; plombs):</b>
--------------------------	---	---

<b>Processing Premises / Etablissements de transformation:</b>	<b>Stores / Entrepôts:</b>
--	----------------------------

**Comments / Commentaires:**  
(This will not be displayed if no data is present)

**Unofficial Commercial Information / Information commerciale non-officielle:**  
(This will not be displayed if no data is present)

**Health Attestation / Attestation sanitaire**

I, the undersigned, official veterinarian, certify that: / Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que:

- a. the products have been prepared, processed, handled and stored in accordance with New Zealand law and meet New Zealand regulatory requirements for items intended for human consumption;
  - b. the products or their packages bear an official establishment number indicating that they were produced at establishments authorised for export;
  - c. the modes of transport and loading conditions meet New Zealand food safety requirements;
  - d. the products have been held free from direct or indirect contamination by items that do not comply with the same animal health or food safety requirements;
  - e. New Zealand's arrangements to manage the risks associated with transmissible spongiform encephalopathies (TSEs) agents are at least equivalent to those recommended by the World Organisation for Animal Health (WOAH);  
 / a. les produits ont été obtenus, préparés, manipulés et stockés conformément aux lois sanitaires de Nouvelle-Zélande, et qu'ils satisfont aux conditions officielles pour les articles destinés à la consommation humaine;
  - b. les produits ou leurs emballages portent une marque officielle de l'établissement indiquant que' ils ont été produits dans les établissements autorisés à exporter;
  - c. les modes de transport et les conditions de chargement satisfont aux exigences de la législation de Nouvelle-Zélande en matière de sécurité sanitaire des aliments;
  - d. les produits ont été préservés de contamination directe ou indirecte par des articles qui ne satisfont pas aux mêmes exigences en termes de santé animale et de sécurité sanitaire des aliments;
  - e. les dispositions prises par Nouvelle-Zélande pour gérer les risques associés aux agents des encéphalopathies spongiformes sùbaigues transmissibles sont au moins équivalentes aux recommandations de l'Organisation mondiale de la santé animale (OMSA);
- A. the products are being exported from a country or zone specified at Appendix VIII-11 of the present decree and that they meet any restrictive requirements which may be set forth in column 3 of Appendix VIII-11 of the present decree.** / les produits sont exportés d'un pays ou d'une zone mentionnée à l'annexe VIII-11 du présent arrêté et qu'elles satisfont aux restrictions qui sont éventuellement stipulées à la colonne 3 de l'annexe VIII-11 du présent arrêté
- B. the products or their constituents or raw materials have undergone the ad hoc treatments specified at Appendix XI of the present decree for inactivating the pathogens responsible for varroosis.** / les produits leurs composants ou leurs matières premières ont subi les traitements ad hoc mentionnés à l'annexe XI du présent arrêté pour l'inactivation des agents pathogènes responsables de la varroase.
- C. the honey was collected only in countries, zones, or apiaries free from European foulbrood and countries or zones free from Tropilaelaps mite infestation.** / le miel ont été collectés exclusivement dans des pays, zones, ou ruchers indemnes de loque européenne et des pays ou zone indemnes d'infestation par l'acarien Tropilaelaps.
- D. the honey was found free from sporulated forms of Paenibacillus larvae using one of the test methods described in the WOAH Manual.** / le miel a été trouvé indemne de formes sporulées de Paenibacillus larvae en faisant appel à une des méthodes de test décrites dans le manuel de l'OMSA.
- E. the bulk honey was collected only in countries free of small hive beetle (Aethina tumida) infestation.** / le miel en vrac a été collecté exclusivement dans des pays indemnes de l'infestation par le petit coléoptère des ruches (Aethina tumida).

**Official Information / Information officielle:**  
(This will not be displayed if no data is present)

Continued overleaf / à suivre

Specimen

Done at / Fait à

Seal

.....  
**Signature of official veterinarian, New Zealand Government /**  
Signature du vétérinaire officiel, Gouvernement Néo-Zélandais

On / Le

.....  
**Name, title and qualifications / Nom, titre et qualifications**